

31990R3492

4.12.1990

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 337/3

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 3492/90**z dnia 27 listopada 1990 r.****ustanawiające czynniki, które należy uwzględnić w rocznych sprawozdaniach finansowych w odniesieniu do finansowania środków interwencyjnych w postaci składowania w magazynach publicznych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej**

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2048/88 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie (EWG) nr 1883/78 ⁽³⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 787/89 ⁽⁴⁾, ustanawia ogólne reguły finansowania interwencji przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Gwarancji;rozporządzenie Rady (EWG) nr 3247/81 z dnia 9 listopada 1981 r. w sprawie finansowania przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej niektórych środków interwencyjnych, w szczególności tych, które są powiązane ze skupem, składowaniem i sprzedażą produktów rolnych, prowadzonymi przez agencje interwencyjne ⁽⁵⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3767/89 ⁽⁶⁾, ustanawia zasady i warunki regulujące roczne sprawozdania finansowe, które umożliwiają finansowanie wydatków przez Sekcję Gwarancji EFOGR, w odniesieniu do środków interwencyjnych związanych z ustanowieniem składowania w magazynach publicznych; w świetle doświadczeń konieczne jest jednak uproszczenie obowiązującej procedury i zapewnienie ustanowienia przepisów wykonawczych zgodnie z uproszczoną procedurą; należy uchylić rozporządzenie Rady (EWG) nr 3247/81;

w ramach rozporządzeń dotyczących rolnictwa agencje interwencyjne skupują produkty oferowane w ramach interwencji; potrzebne są bardziej szczegółowe zasady w odniesieniu do odpowiedzialności za konserwowanie składowanych produktów; inwentaryzacje składowanych produktów powinny być sporządzane w regularnych odstępach czasu w celu porównania ze stanem zasobów i sprawozdaniami finansowymi; należy ustanowić zasady finansowania w celu pokrycia kosztów strat ilościowych, obniżenia jakości produktów, transportu produktów przeznaczonych do skupu interwencyjnego i odbioru kwot pieniężnych od sprzedających, nabywców i podmiotów składujących;

artykuł 37 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽⁷⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 1325/90 ⁽⁸⁾ stanowi, że koszty zbycia produktów destylacji przewidziane w art. 35 i 36 rozporządzenia mają być pokrywane przez Sekcję Gwarancji EFOGR; potrzebne jest ustanowienie bardziej szczegółowych zasad w odniesieniu do tego środka zbytu;

należy przewidzieć przyjęcie szczegółowych przepisów wykonawczych i procedur, których należy przestrzegać w takim przypadku,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Roczne sprawozdania finansowe sporządza się w odniesieniu do każdego produktu, który objęty jest środkami interwencyjnymi związanymi ze składowaniem w magazynach publicznych.

Sprawozdania wykazują oddzielnie następujące kategorie pozycji:

- wydatki na czynności fizyczne związane ze skupem produktów prowadzonym przez agencje interwencyjne;
- obciążenia z tytułu odsetek w odniesieniu do środków zamrożonych przez Państwa Członkowskie w produktach skupionych w ramach interwencji;
- różnice między wartością ilości przenoszonych z roku poprzedniego i wartością ilości wprowadzonych, z uwzględnieniem odpisów wartości zapasów określonych w lit. d) z jednej strony a wartością ilości usuniętych i wartością ilości przeniesionych na rok następny z drugiej strony oraz wszelkimi innymi wydatkami lub przychodami;
- kwoty wynikające z obniżenia wartości zapasów przewidzianych w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78.

Wydatki określone w lit. a) oraz inne wydatki i wpływy określone w lit. c) są podane w Załączniku.

Koszty wynikające z transportu na terytorium Państwa Członkowskiego lub poza tym terytorium zatwierdza się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 26 rozporządzenia (EWG)

⁽¹⁾ Dz.U. L 94 z 28.4.1970, str. 13.⁽²⁾ Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 216 z 5.8.1978, str. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 85 z 30.3.1989, str. 1.⁽⁵⁾ Dz.U. L 327 z 14.11.1981, str. 1.⁽⁶⁾ Dz.U. L 365 z 15.12.1989, str. 11.⁽⁷⁾ Dz.U. L 84 z 27.3.1987, str. 1.⁽⁸⁾ Dz.U. L 132 z 23.5.1990, str. 19.

nr 2727/75 ⁽¹⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 1340/90 ⁽²⁾ lub stosownie do okoliczności, w odpowiednim artykule innych rozporządzeń ustanawiających wspólną organizację rynków rolnych, i wprowadza się do sprawozdania zgodnie z lit. a).

2. O ile nie zostanie przyjęty przepis szczególny zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 7, termin wprowadzania różnych pozycji wydatków i przychodów do sprawozdania jest uwarunkowany terminem fizycznych czynności będących następstwem zastosowania środka interwencyjnego.

3. W przypadku gdy sprawozdanie wykazuje saldo dodatnie, saldo to odejmuje się od wydatków w bieżącym roku budżetowym.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia właściwej konserwacji produktów, które były przedmiotem interwencji wspólnotowej.

2. Państwa Członkowskie notyfikują Komisji, na jej wniosek, dodatkowe przepisy administracyjne przyjęte do celów stosowania działań interwencyjnych i zarządzania nimi.

Artykuł 3

W trakcie każdego roku budżetowego agencje interwencyjne dokonują inwentaryzacji każdego produktu objętego interwencją Wspólnoty.

Wyniki tej inwentaryzacji porównywane są z danymi księgowymi: wszelkie rozbieżności ilościowe lub jakościowe stwierdzone w trakcie kontroli są wprowadzane do sprawozdań zgodnie z art. 5.

Artykuł 4

1. W odniesieniu do strat wynikających z konserwacji przechowywanych produktów można wyznaczyć dopuszczalny limit.

Straty ilościowe spowodowane konserwacją są równe różnicy między zapasami teoretycznymi wykazanymi w księdze inwentarzowej i zapasami fizycznymi pozostającymi w ostatnim dniu roku, zgodnie z ustaleniami wynikającymi z inwentaryzacji przewidzianej w art. 3, lub równe zapasom wykazanym jako pozostające według ksiąg, w przypadku gdy fizyczne zapasy w magazynie zostały wyczerpane w ciągu roku.

2. Dopuszczalny limit można ustalić w odniesieniu do strat występujących w trakcie przetwarzania produktów objętych interwencją.

3. Strat wynikających z kradzieży lub innych strat dających się zidentyfikować nie uwzględnia się przy obliczaniu dopuszczalnego limitu przewidzianego w ust. 1 i 2.

4. Limity określone w ust. 1 i 2 ustala się zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 8 po rozważeniu, gdzie niezbędne, przez właściwy komitet zarządzający.

Artykuł 5

1. Wszelkie brakujące ilości oraz ilości, których jakość uległa obniżeniu z uwagi na fizyczne warunki przechowywania, transportu, przetwarzania lub ze względu na przedłużoną konserwację, zapisuje się w sprawozdaniach jako usunięte z zapasów interwencyjnych w dniu, w którym stwierdzono stratę lub obniżenie jakości.

2. Wartość ilości określonych w ust. 1 ustala się zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 8.

3. O ile zasady wspólnotowe nie stanowią inaczej, do sprawozdań nie wprowadza się przychodu ze sprzedaży produktów niepełnowartościowych oraz innych wpływów pieniężnych z tym związanych.

4. O ile szczególne zasady wspólnotowe nie stanowią inaczej, produkt uważa się za niepełnowartościowy, gdy nie spełnia już wymogów jakości obowiązujących w momencie jego skupu.

5. Państwo Członkowskie powiadamia Komisję o stratach ilościowych lub obniżeniu jakości produktu w wyniku klęski żywiołowej. Komisja podejmuje wówczas stosowne decyzje zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 8.

Artykuł 6

Kwoty pobrane lub odzyskane od sprzedających, nabywców lub podmiotów składających odpowiadające:

- rzeczywistym kosztem związanym z faktem nieprzestrzegania zasad regulujących sprzedaż lub zakup produktów,
- zabezpieczeniom ulegającym przypadkowi w myśl rozporządzenia (EWG) nr 352/78 ⁽³⁾,
- kwotom nałożonym na podmioty gospodarcze w wyniku niewywiązania się ze zobowiązań przewidzianych w zasadach wspólnotowych,

zapisuje się w dobro EFOGR, zgodnie z art. 1 ust. 1 lit. c).

Artykuł 7

Finansowanie zbycia alkoholu przewidziane w art. 37 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 822/87 podlega zasadom określonym w art. 2-6 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

Szczegółowe zasady stosowania niniejszego rozporządzenia przyjmuje się zgodnie z procedurą określoną w art. 13 rozporządzenia (EWG) nr 729/70.

Artykuł 9

Rozporządzenie (EWG) nr 3247/81 niniejszym traci moc.

Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 października 1990 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 281 z 1.11.1975, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 28.5.1990, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 50 z 22.2.1978, str. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 listopada 1990 r.

W imieniu Rady

V. SACCOMANDI

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Pozycje wydatków i przychodów, które można uwzględnić w sprawozdaniach określonych w art. 1 ust. 1**A. Pozycje wydatków dotyczące czynności fizycznych związanych ze składowaniem określone w lit. a)**

1. Koszty pokrywane kwotami standardowymi:
 - a) wprowadzenie do magazynu;
 - b) usunięcie z magazynu;
 - c) składowanie, w tym koszty inwentaryzacji;
 - d) przetwarzanie lub usuwanie kości;
 - e) przygotowanie do wprowadzenia na rynek;
 - f) etykietowanie;
 - g) analizy;
 - h) denaturacja, barwienie, przemieszczanie lub robocizna;
 - i) usunięcie z magazynu i zastąpienie w magazynie;
 - j) transport po przeprowadzeniu skupu;
 - k) transport między fabryką i magazynem;
 - l) koszty związane z nieodpłatną dystrybucją produktów objętych państwowym skupem interwencyjnym.
2. Koszty nieobjęte kwotami standardowymi i niekoniecznie powiązane z czasem trwania czynności fizycznych:
 - koszty transportu poniesione przed interwencją oraz opłacone lub otrzymane w momencie skupu,
 - koszty związane z transportem na terytorium Państwa Członkowskiego lub poza nim oraz z wywozem,
 - koszty związane z procedurą przetargową,
 - inne koszty związane z czynnościami przewidzianymi w zasadach wspólnotowych.

B. Inne pozycje wydatków lub przychodów określone w lit. c):

- wartość strat ilościowych lub obniżenia jakości określona w art. 5 ust. 1, ust. 2 i ust. 5,
 - kwoty pobrane lub odzyskane od sprzedających, nabywców i podmiotów składających, inne niż określone w art. 5 ust. 3.
-